

Para su publicación inmediata: 09/03/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA GRAN INAUGURACIÓN DE LOS AVANZADOS LABORATORIOS DE MANUFACTURA DE LA PREPARATORIA BURGARD

El proyecto Buffalo Billion prepara alumnos para empleos de soldadura, mecanización y mecánica automotriz

Vea las Fotos Aquí

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la gran inauguración de un nuevo Laboratorio de soldadura de vanguardia, y renovaciones al actual Laboratorio de herramientas mecánicas y al Laboratorio automotriz en la Preparatoria Burgard (Burgard High School) en Buffalo. La iniciativa Buffalo Billion, por \$3,2 millones, liderada por Alfred State College, proporciona a los estudiantes las herramientas de alta tecnología que necesitan para carreras en soldadura, en la industria automotriz y otras carreras de vanguardia.

"La educación es el primer paso del desarrollo de la fuerza laboral, y Nueva York seguirá equipando a los jóvenes con las herramientas y la capacitación necesarias para el éxito en el futuro", **indicó el gobernador Cuomo.** "Este proyecto generará una experiencia de aprendizaje práctico que preparará a los alumnos para la universidad y el sistema de empleos en la manufactura, y continuará el progreso económico que alcanzamos en la Región Oeste de Nueva York".

"En mi recorrido por la Preparatoria Burgard el año pasado, en el comienzo de la construcción, conocí a estudiantes que ahora tienen opciones de carreras disponibles, basadas en las habilidades reales que aprendieron en la escuela", **afirmó la vicegobernadora Kathy Hochul.** "Las inversiones en la industria de alta tecnología preparan a los estudiantes para empleos del futuro bien pagos, al ayudarlos a satisfacer la demanda de fuerza laboral y a cerrar la brecha por falta de competencias. Este proyecto es otro esfuerzo parte de Buffalo Billion que impulsa la economía de la Región Oeste de Nueva York".

La rehabilitación de los edificios existentes se completó, junto con las extensivas mejoras y el nuevo equipamiento en los Laboratorios automotrices, de soldadura y de herramientas mecánicas, en la Preparatoria Burgard. Se equipó el Laboratorio de herramientas mecánicas con tornos, taladros, almazaras y trituradoras. El Laboratorio automotriz ahora tiene nuevos sistemas de elevación para los automóviles. Burgard

también agregó equipos en un segundo y nuevo laboratorio de soldadura. El costo total del proyecto de incorporación del equipamiento para el Laboratorio de herramientas mecánicas, el Laboratorio de soldadura y el Laboratorio automotriz es de \$800.000, de los \$3,2 millones del fondo de Buffalo Billion.

Los alumnos de la Preparatoria Burgard tuvieron un papel activo en las renovaciones, y trabajaron junto a los trabajadores de la construcción, para crear las estaciones de soldadura.

"En los últimos años, Buffalo vio un cambio en la cantidad de jóvenes que eligen quedarse y construir sus carreras en la Región Oeste de Nueva York", **indicó Howard Zemsky, presidente, director ejecutivo y comisionado de Empire State Development.** "En los avanzados laboratorios de manufactura de la Preparatoria Burgard, los alumnos aprenderán nuevas habilidades que, a la larga, los ayudarán a ocupar los empleos solicitados y a contribuir a construir una fuerza laborar para la avanzada industria manufacturera de la región".

El senador Tim Kennedy señaló: "A medida que Buffalo continúa realizando inversiones en manufactura avanzada, las escuelas de la ciudad necesitan apoyo simultáneo, para que puedan preparar a sus alumnos con el tipo de capacitación y habilidades que necesitan para seguir carreras gratificantes. La gran inauguración de hoy demuestra, una vez más, que Nueva York está cumpliendo sus promesas para nuestras generaciones futuras, y que el gobernador Cuomo está comprometido con el crecimiento económico a largo plazo de Buffalo".

La asambleísta Crystal D. Peoples-Stokes manifestó: "La expansión de Burgard es un excelente anuncio. El hecho de que los estudiantes adquirieron experiencia al participar del proceso de construcción es aún mejor. Este es un gran ejemplo del fortalecimiento de las bases para nuestra fuerza de trabajo y economía futuras, al darles a todos las herramientas y habilidades necesarias para tener éxito".

El alcalde Byron W. Brown sostuvo: "El anuncio de hoy es otro paso en la dirección correcta para preparar a nuestros jóvenes para los empleos del futuro. Estoy muy complacido de que los alumnos de la Preparatoria Burgard ahora se beneficien de un nuevo Laboratorio de soldadura de vanguardia, y de las renovaciones al Laboratorio de herramientas mecánicas y al Laboratorio automotriz. Agradezco al gobernador Andrew Cuomo y a la vicegobernadora Kathy Hochul por invertir en nuestros jóvenes \$3,2 millones, parte de la iniciativa Buffalo Billion. Los alumnos de Buffalo ahora tendrán acceso a herramientas de alta tecnología, que los prepararán para carreras bien pagas".

El vicepresidente del Desarrollo Económico en Alfred State College, Craig R. Clark, indicó: "Trabajar con los increíbles alumnos y profesores de Burgard para cambiar vidas, al preparar estudiantes en los oficios calificados, hace una diferencia y es algo que consideramos nuestra misión".

El superintendente Dr. Kriner Cash afirmó: "La verdadera belleza de este proyecto es que captó totalmente a los estudiantes, desde el comienzo hasta el final; participaron en el establecimiento del nuevo laboratorio y utilizaron sus habilidades de soldadura para fabricar los puestos. Lo que es aún mejor, debido al éxito del Programa

de Manufactura Avanzada con Alfred State, este segundo laboratorio de soldadura se incorporó para aumentar la capacidad, al mismo tiempo que simulaba los laboratorios de fabricación reales que se utilizan en la industria. Quiero agradecer a la vicegobernadora Kathy Hochul, a la asambleísta Crystal Peoples-Stokes, al senador Tim Kennedy, a Alfred State, y a la iniciativa Buffalo Billion por su apoyo a esta iniciativa. Todos los laboratorios aquí: de soldadura, de dibujo asistido por computadora/manufactura asistida por computadora (CAD/CAM, por sus siglas en inglés), automotriz, y de herramientas mecánicas, se han actualizado para un aprendizaje máximo con herramientas y software de vanguardia, para que nuestros alumnos estén listos para dar un paso adelante y satisfacer las necesidades de la industria. Nuestros estudiantes serán parte del motor económico que ayuda a reconstruir a los Estados Unidos".

El presidente y director ejecutivo del Centro de Capacitación Laboral Northland (Northland Workforce Training Center), Stephen Tucker, expresó: "Los nuevos y avanzados laboratorios de manufactura de vanguardia de Burgard brindan a los alumnos la oportunidad de adquirir habilidades técnicas del siglo XXI, que son fundamentales para su éxito personal y para la calidad general del mercado laboral en la Región Oeste de Nueva York. Estos alumnos estarán preparados para ingresar directamente en la fuerza laboral, o continuar su educación en el Centro de Capacitación Laboral Northland."

Se espera que más de 20.000 empleos de manufactura avanzada en soldadura, tecnología automotriz y tecnología de herramientas mecánicas avanzadas estén disponibles en el área Buffalo-Niagara para 2020, debido a retiros y a un crecimiento de la industria. Los alumnos de la Preparatoria Burgard tienen la oportunidad de prepararse para estos empleos de alta tecnología al inscribirse en el Programa de Manufactura Avanzada, en asociación con Alfred State College, Say Yes Buffalo y Dream It Do It Western NY.

Esto incluye una oportunidad para que los alumnos asistan a cursos a nivel universitario en la preparatoria y obtengan un título técnico de Alfred State College, con un año adicional en la universidad después de la graduación de la secundaria. Esta primavera, la primera ronda de estudiantes de este programa, que comenzó en 2014, se graduará y tendrá la oportunidad de avanzar con su educación en Alfred State. El Programa de Manufactura Avanzada en Burgard sigue creciendo, con 30 alumnos de tercer año que están en el segundo año del programa, y 45 alumnos de segundo año que están comenzando su primer año. Unos 45 de los alumnos de primer año que comenzaron en otoño de 2017 serán seleccionados para el Programa de Manufactura Avanzada en su segundo año, en otoño de 2018.

###

Noticias adicionales en <a href="www.governor.ny.gov">www.governor.ny.gov</a>.

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | <a href="mailto:press.office@exec.ny.gov">press.office@exec.ny.gov</a> | 518.474.8418